

## CONSILIUL JUDEȚEAN SUCEAVA

### Serviciul diasporă și parteneriate externe

#### Regiunea Schwaben – Germania

Cele mai importante acțiuni realizate în comun, de la semnarea parteneriatului între județul Suceava și regiunea Schwaben din Germania, au fost după cum urmează:

- Acțiunea de amploare „*Revedere în Bucovina*”, din iunie 2001, cu participarea a peste 400 de nemți bucovineni plecați din Bucovina după 1940 în Germania, dar și în alte țări ale lumii;
- Profesori din Regiunea Schwaben au predat *elemente de limbă și cultură germană* la Colegiile Naționale „Petru Rareș”, „Ștefan cel Mare”, Grupul școlar nr. 3, și la Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, iar studenți și elevi suceveni participă anual, cu burse asigurate de partea germană, la cursuri de perfecționare în limba germană, organizate în instituții de profil din Schwaben;
- *colaborare benefică între Universitățile din Augsburg și „Ștefan cel Mare” din Suceava*, concretizate și în sprijin științific și donații constând în cărți, aparatură electronică, robot industrial de ultimă generație și altele;
- Serviciile de specialitate din cadrul celor două regiuni partenere au implementat, în cadrul *Programului Leonardo da Vinci*, două proiecte care au avut ca obiectiv schimburi de experiență între specialiști din unități de protecție a drepturilor copilului și spitalele de psihiatrie din județul Suceava în instituții de profil din Regiunea Schwaben; De asemenea s-a realizat și schimbul de experiență în domeniul dezvoltării strategice și prevăzut în Calendarul activităților aferent proiectului Strategia de dezvoltare economică și socială a județului Suceava 2010-2020, finanțat prin FSE și implementat de Consiliul Județean Suceava;
- Au fost organizate 17 ediții ale Turneului Internațional de Fotbal pentru juniori „*Patru regiuni pentru Europa*”, în cadrul căruia participă tineri fotbaliști în vârstă de 16 ani din regiunile Schwaben – Germania, Cernăuți – Ucraina, Departamentul Mayenne – Franța și județul Suceava – România. Ultima ediția a turneului s-a desfășurat în august 2018, în regiunea Schwaben. Începând cu anul 2010 s-a adăugat evenimentului sportiv o componentă cultural-artistică, destinată tinerilor cu vârsta cuprinsă între 14-17 ani, cu înclinație într-un anumit domeniu, în anul 2018 fiind invitați patru tineri, pasionați de teatrul de păpuși.

;

- *schimburi de experiență* realizate anual între specialiști din cele două unități administrativ-teritoriale în domeniile sănătate, învățământ, cultură, administrație publică locală;

- *donății și ajutoare umanitare* ale regiunii Schwaben pentru județul Suceava în diferite domenii (ajutoare umanitare din partea Căminului St. Gregor - Heim din Augsburg, pentru centrele de plasament din județul Suceava, pentru îmbunătățirea condițiilor materiale, de instruire și de viață ale copiilor instituționalizați; mobilier didactic, mobilier spital, materiale de igienă, obiecte și instalații sanitare, bucătărie completă pentru prepararea hranei, jucării, rechizite școlare, lenjerie și obiecte de îmbrăcăminte pentru copii de la grădinițe și cămine din Fălticeni și Rădăuți, centre de plasament din Gura Humorului și Suceava; Echipament complet pentru cabinetul de stomatologie din cadrul Centrului de plasament Gura Humorului; Donații în echipamente, aparatură medicală, mașini și utilaje agricole pentru Biserica romano-catolică și Forumul Local al Germanilor din Rădăuți; ambulanță, complet echipată pentru comuna Putna; Serviciul catolic “Inima neprihănitei Maria” din Augsburg a donat o serie de bunuri pentru persoane aflate în dificultate din centre de plasament și cămine de bătrâni din județul Suceava;

- Acordarea de *sprijin financiar* centrului de studii „Bucovina” al Academiei Române Rădăuți pentru organizarea unor sesiuni și simpozioane științifice internaționale;

- Consiliul Regional Schwaben a susținut financiar, timp de cinci ani de zile, c/v medicamentelor pentru 120 de bolnavi de diabet zaharat, în vârstă de până la 22 de ani, aflați în evidența Spitalului Județean Suceava;

- Organizarea împreună cu Institutul „Bucovina” din Augsburg a expoziției documentare bilingve „*Heim ins Reich*”, care a fost expusă în toate orașele și municipiile județului Suceava;

- La invitația Consiliului Regional Schwaben, a fost posibilă promovarea județului Suceava din punct de vedere turistic la *Târgul Internațional de Primăvară AFA de la Augsburg*, ultima acțiune de acest fel organizându-se în perioada 31.03.2016 – 07.04.2016. Tema principală a standului regiunii

Schwaben din anul 2016 a fost activitatea din cadrul parteneriatelor, la târg participând toți partenerii regiunii (Cernăuți, Suceava și Mayenne);

- În perioada 01-05.05.2017, o delegație a județului Suceava a participat la evenimentul ocazionat de împlinirea a 20 de ani de parteneriat Suceava-Schwaben-Cernăuți, organizat de Consiliul Regional Schwaben, la Augsburg.

În cadrul acestei acțiuni, pe lângă retrospectiva asupra anilor trecuți s-a acordat o deosebită atenție și acțiunilor viitoare, sens în care delegația județului Suceava a fost alcătuită din 52 de persoane, reprezentanți din 6 domenii de interes pentru ambele regiuni, respectiv social, psihiatrie, cultură, învățământ special (pentru persoane cu deficiență de auz), tineret și mediul universitar.

Din delegație au făcut parte și 25 de reprezentanți ai Ansamblului Ciprian Porumbescu, care au fost invitați pentru susținerea unor spectacole artistice în cadrul evenimentului aniversar. La eveniment au participat și partenerii noștri comuni, respectiv regiunea Cernăuți (Ucraina) și Departamentul Mayenne (Franța).

Programul vizitei în Schwaben pentru delegațiile aferente domeniilor social, psihiatrie, școli speciale, cultură, tineret și mediul universitar a presupus întâlniri cu omologi la centre și instituții de profil, în cadrul cărora au fost întreprinse discuții pentru demararea de proiecte viitoare de interes comun, iar delegațiile administrative au avut posibilitatea să viziteze obiective turistice importante din zonă, programul incluzând și orașul Memmingen, inclusiv vizita la primăria orașului. Cu această ocazie, șeful delegației județului Suceava a prezentat dorința conducerii Consiliului Județean Suceava de a realiza o legătură aeriană între aeroportul Suceava și cel de la Memmingen;

- În perioada 2-5 august 2017 au fost organizate, la Suceava, mai multe acțiuni de evocare a 20 de ani de parteneriat Suceava-Schwaben, la care au participat reprezentanți ai regiunilor Schwaben, Cernăuți și ai departamentului Mayenne. Programul evenimentului de sărbătorire a celor 20 de ani de parteneriat a cuprins vizite la instituții și obiective din mai multe localități din județ, după cum urmează: la structuri de asistență socială din Gura Humorului și Suceava, la spitale de psihiatrie din județ (Câmpulung Moldovenesc și Burdujeni), la Biblioteca Bucovinei I.G. Sbiera din Suceava, la Centrul de Agrement din Gura Humorului, la Aeroportul Internațional ”Ștefan cel Mare”. De asemenea, s-a vizitat Târgul meșterilor populari, organizat în incinta Muzeului Satului Bucovinean, precum și Cetatea de Scaun a Sucevei;

- Președintele Consiliului Județean Suceava a răspuns afirmativ invitației președintelui Consiliului Regional Schwaben și a participat la întâlnirea din data

de 03.10.2017, de la sediul consiliului regional din Augsburg, ocazie cu care s-au stabilit liniile viitoare de cooperare între Suceava și Schwaben în domeniul sănătății, învățământului superior, mediului de afaceri și aeroportuar. Discuția s-a axat pe continuarea demersurilor privind inaugurarea unei linii aeriene Suceava-Memmingen, încheierea unui parteneriat între Spitalul Județean de Urgență din Suceava și clinici specializate din domeniul neurologic, epileptologic și pediatic din Guenzburg și Augsburg, respectiv realizarea unui schimb de studenți între Universitățile din Suceava și Augsburg. La întâlnire au participat și reprezentanți ai Spitalului de Urgență "Sfântul Ioan cel Nou", Aeroportului "Ștefan cel Mare", Camerei de Comerț și Industrie și ai Universității "Ștefan cel Mare", care s-au aflat în Schwaben în perioada 03-06.10.2017 și au avut întâlniri de lucru cu omologi germani;

- În perioada 15-18.03.2018, coordonatoarea Compartimentului pentru Instruire Continuă din partea Camerei de Comerț și Industrie Augsburg/IHK Akademie Schwaben a întreprins o vizită în județul Suceava, la invitația Consiliului Județean Suceava, în vederea realizării unor întrevederi cu factori decizionali din domeniul învățământului dual, din județul Suceava. Programul a mai cuprins vizite la Colegiul Tehnic "Petru Mușat" Suceava, la S.C. Ambro S.A" Suceava, unde s-a discutat cu personalul implicat în proiectul privind educația duală (cu sprijinul S.C. Ambro S.A" Suceava a fost înființată prima clasă de învățământ dual din județul Suceava, la Colegiul Tehnic "Petru Mușat" Suceava), precum și la obiective turistice din județ;

- Biblioteca orașului Augsburg a donat Bibliotecii Bucovinei "I.G.Sbiera" din municipiul Suceava 99 de cărți în limba germană. Acțiunea a avut loc urmare a vizitei delegației regiunii Schwaben din luna august 2017, în cadrul căreia a fost accentuată necesitatea achiziției cărților în limba germană pentru Secțiunea de limbi străine a bibliotecii, îndeosebi pentru cadrele didactice implicate în proiectul "Ajutor la teme";

- Tot în cadrul parteneriatului dintre regiunea Schwaben și județul Suceava s-a înscris și schimbul de experiență, realizat în perioada 20 mai-3 iunie 2018, de către patru specialiști din domeniul psihiatriei, de la secția din Burdujeni a Spitalului Județean de Urgență "Sfântul Ioan cel Nou" din Suceava și de la Spitalul de psihiatrie din Câmpulung Moldovenesc, care au efectuat o vizită de documentare la clinicile BKH Gunzburg și BKH Kaufbeuren. În continuarea acestor activități, în perioada 16-22 iunie 2018, la Școala de vară în psihiatrie, organizată la Câmpulung Moldovenesc, au participat trei specialiști în terapia bolnavului psihic periculos, respectiv prof.dr. Manuela Dudeck și Stefanie Nigel de la clinica BKH Gunzburg și Klaus Silberger de la clinica BKH Kaufbeuren. Cei trei specialiști au vizitat județul Suceava și în perioada 19-20 martie 2018,

școala de vară reprezentând o continuare a schimbului de experiență inițiat cu ani în urmă;

- În data de 7 iunie 2018 la Spitalul Județean de Urgență ”Sfântul Ioan cel Nou” din Suceava a fost organizat un workshop dedicat chirurgiei epilepsiei, urmat de o intervenție chirurgicală în premieră (în cazul unei paciente cu scleroză de hipocamp). Acțiunea s-a înscris în cadrul parteneriatului de colaborare dintre unitatea spitalicească suceveană, Centrul Nord-Est Carpatic de Epilepsie cu două clinici din Germania (specializate în epileptologie și neurochirurgie), identificate de reprezentanții regiunii Schwaben din Germania, la solicitarea medicilor din Suceava.

La acest workshop au participat șeful departamentului Ruhr-Epileptologie din cadrul spitalului universitar Knappschaft din Bochum, prof. dr. Jorg Wellmer (mentorul și inițiatorul proiectului) și șeful departamentului de neurochirurgie din cadrul Ruppiner Kliniken Neuruppin/Germania, prof.dr. Marec von Lehe, care au explicat etapele prechirurgicale ale eligibilității pacienților pentru chirurgia epilepsiei, costurile evaluării, posibilitățile de a întocmi în viitor un registru al pacienților epileptici la nivel național;

- În perioada 31 octombrie – 2 noiembrie 2018, domnul Juergen Reichert, fost președinte al Consiliului Regional Schwaben, a efectuat o vizită de rămas-bun în județul Suceava, la încheierea mandatului, ocazie cu care i s-a oferit distincția ”Meritul Bucovinei”, în semn de recunoaștere a deosebitei implicări în dezvoltarea parteneriatului dintre Suceava și Schwaben.